

# **St. Mark Antiochian Orthodox Church**

**Self-ruled Antiochian Orthodox Christian Archdiocese, Diocese of the West**

17840 Sky Park Circle, Irvine CA 92614 (949) 851-8933

Church Office Hours: M-F, 9:30 am – 4:30 pm

Website: [www.st-mark-church.org](http://www.st-mark-church.org)

Archpriest Michael Laffoon, Priest Patrick Irish

Protodeacon George Moubayed, Sub Deacon Athanasius Fakhouri

Choir Director Barbara Scholl

Chanters: Jacob Bahbah, Theresa Joubran, Mark Ellis,  
Karim Youssef

Church Office Administrator: Lydia Wakileh

Teen Advisors: Paula Rodriguez and Dana Chade

المسيح قام! حقاً قام!

# **CHRIST IS RISEN**



**MAY 6, 2018**

**SUNDAY OF THE SAMARITAN WOMAN**

## DURING THE LITTLE ENTRANCE

**Troparion of the Feast** Tone 5: Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs, bestowing life.

Arabic: Al-ma-sih qam min bai-ni l-am-wat, wa-wa-ti-a l-mowt bil-mowt, wa-wa-ha-ba l-hayah, lil-la-dhi-na fi l-qu-bur (sung alternately with Psalm verses in between).

## THE PASCHAL ENTRANCE HYMN

Priest: In the gathering places bless ye God the Lord from the springs of Israel.

People: Save us O Son of God, Who art risen from the dead, who sing to Thee, Alleluia.

## HYMNS AFTER THE LITTLE ENTRANCE

All: **Troparion of the Resurrection in the Fourth Tone:** Having learned the joyful message of the resurrection from the angel, the women disciples of the Lord cast from them their parental condemnation and proudly broke the news to the disciples saying death hath been spoiled. Christ God is risen granting the world the great mercy. (*Repeated in Arabic*)

**Troparion of Mid-Pentecost in the Eighth Tone:** In the midst of this Feast, O Savior, give thou my thirsty soul to drink of the waters of true worship; for thou didst call out to all, saying, whosoever is thirsty, let him come to me and drink. Wherefore, O Christ our God, Fountain of life, glory to thee.

**Troparion to St. Mark in the Fourth Tone:** From thy childhood the light of truth enlightened thee, O Mark, and thou didst love the labor of Christ the Savior. Wherefore thou didst follow Peter with zeal and didst serve Paul as a fellow laborer and didst enlighten the world with thy holy Gospel.

**Kontakion of Pascha in the Eighth Tone:** Down to the grave though thou wentest immortal Lord. Yet didst thou there hurl down death by thy throne of might and art risen with vict'ry crowned, O Christ our true God; And hast hailed with glad greeting the women that came with myrrh; And unto thine Apostles hast graciously sent thy peace, O Lord that grantest the fallen to rise with thee.

+++++

**Prokeimenon** (Psalm 103:24,1) O Lord, how magnificent are your works. You have made all things in wisdom. Bless the Lord, O my soul.

## **Reading from the Acts of the Apostles (11:19-30)**

In those days, those apostles who were scattered because of the persecution that arose over Stephen traveled as far as Phoenicia and Cyprus and Antioch, speaking the word to none except Jews. But there were some of them, men of Cyprus and Cyrene, who on coming to Antioch spoke to the Greeks also, preaching the Lord Jesus. And the hand of the Lord was with them, and a great number that believed turned to the Lord. News of this came to the ears of the church in Jerusalem, and they sent Barnabas to Antioch. When he came and saw the grace of God, he was glad; and he exhorted them all to remain faithful to the Lord with steadfast purpose; for he was a good man, full of the Holy Spirit and of faith. And a large company was added to the Lord. So Barnabas went to Tarsus to look for Saul; and when he had found him, he brought him to Antioch. For a whole year they met with the church, and taught a large company of people; and in Antioch the disciples were for the first time called Christians.

Now in these days prophets came down from Jerusalem to Antioch. And one of them named Agabus stood up and foretold by the Spirit that there would be a great famine over all the world; and this took place in the days of Claudius. And the disciples determined, every one according to his ability, to send relief to the brethren who lived in Judea; and they did so, sending it to the elders by the hand of Barnabas and Saul.

**Alleluia Verses** (Psalm 44:4,7) Draw your bow and prosper and reign, for the cause of truth and meekness and righteousness. You have loved righteousness and hated wickedness.

## **The Reading from the Holy Gospel according to St. John (4:5-42)**

At that time, Jesus came to a city of Samaria, called Sychar, near the field that Jacob gave to his son Joseph. Jacob's well was there, and so Jesus, wearied as he was with his journey, sat down beside the well. It was about the sixth hour.

There came a woman of Samaria to draw water. Jesus said to her, "Give me a drink." For his disciples had gone away into the city to buy food. The Samaritan woman said to him, "How is it that you, a Jew, ask a drink of me, a woman of Samaria?" For Jews have no dealings with Samaritans. Jesus answered her, "If you knew the gift of God, and who it is that is saying to you, 'Give me a drink,' you would have asked him, and he would have given you living water." The woman said to him, "Sir, you have nothing to draw with, and the well is deep; where do you get that living water? Are you greater than our father Jacob, who gave us the well, and drank from it himself, and his sons, and his cattle?" Jesus said to her, "Every one who drinks of this water will thirst again, but whoever

drinks of the water that I shall give him will never thirst; the water that I shall give him will become in him a spring of water welling up to eternal life." The woman said to him, "Sir, give me this water, that I may not thirst, nor come here to draw."

Jesus said to her, "Go, call your husband, and come here." The woman answered him, "I have no husband." Jesus said to her, "You are right in saying, 'I have no husband'; for you have had five husbands, and he whom you now have is not your husband; this you said truly." The woman said to him, "Sir, I perceive that you are a prophet. Our fathers worshipped on this mountain; and you say that in Jerusalem is the place where men ought to worship." Jesus said to her, "Woman, believe me, the hour is coming when neither on this mountain nor in Jerusalem will you worship the Father. You worship what you do not know; we worship what we know, for salvation is from the Jews. But the hour is coming, and now is, when the true worshipers will worship the Father in spirit and truth, for such the Father seeks to worship him. God is spirit, and those who worship him must worship in spirit and truth." The woman said to him, "I know that Messiah is coming (he who is called Christ); when he comes, he will show us all things." Jesus said to her, "I who speak to you am he."

Just then his disciples came. They marveled that he was talking with a woman, but none said, "What do you wish?" or, "Why are you talking with her?" So the woman left her water jar, and went away into the city, and said to the people, "Come, see a man who told me all that I ever did. Can this be the Christ?" They went out of the city and were coming to him.

Meanwhile the disciples besought him, saying, "Rabbi, eat." But he said to them, "I have food to eat of which you do not know." So the disciples said to one another, "Has any one brought him food?" Jesus said to them, "My food is to do the will of him who sent me, and to accomplish his work. Do you not say, 'There are yet four months, then comes the harvest'? I tell you, lift up your eyes, and see how the fields are already white for harvest. He who reaps receives wages, and gathers fruit for eternal life, so that sower and reaper may rejoice together. For here the saying holds true, 'One sows and another reaps.' I sent you to reap that for which you did not labor; others have labored, and you have entered into their labor."

Many Samaritans from that city believed in him because of the woman's testimony, "He told me all that I ever did." So when the Samaritans came to him, they asked him to stay with them; and he stayed there two days. And many more believed because of his word. They said to the woman, "It is no longer because of your words that we believe, for we have heard for ourselves, and we know that this is indeed the Savior of the world."

+++++

**OTHER CHANGES FOR SUNDAY OF THE SAMARITAN WOMAN**

Instead of "It is truly meet...", sing the Easter hymn, "The Angel cried to the Lady...", but not "Shine, shine, O new Jerusalem..." Instead is sung *"Rejoice and be glad, O gate of the divine Light; for Jesus who disappeared in the tomb hath risen with greater radiance than the sun, illuminating all believers, O Lady favored of God."*

Communion Hymn: "Receive ye the body of Christ and taste and see him that is found deathless." *During the Communion of the people, we sing only "Receive me today..." and the Troparion of Pascha in various languages.*

Instead of "We have seen the true light..." We sing "Christ is risen..."

Note: During the Paschal season, for the Communion of the people, we sing the Troparion of Pascha in various languages.

+++++

**PLEASE NOTE: TRISAGION PRAYERS OF MERCY** for the Departed may not be said as a 9th day, 40th day, 6th month, or an anniversary memorial from Lazarus Saturday through Thomas Sunday. The only Trisagion Prayers of Mercy permitted during that period are those said for the faithful who pass from this life in these holy days. Thus the next Sunday at which the Trisagion Prayers of Mercy can be sung will be May 20.

+++++

**Holy Oblations are offered today** by Fr. Michael for Kh. Donna on the occasion of their 39<sup>th</sup> Wedding Anniversary (Sunday May 6, 1979), and by Brittney, Angelina and Isabella Turk for their father Anees on the occasion of his birthday.

**Coffee Hour is given today by the Coffee Hour Committee.**

+++++

*Please remember in your prayers: Michael Debbas, Eleanor Wackeen, Tarek Fakhouri, Seham Aldada, George Aldada (the elder) and the suffering people of Syria, Iraq, Lebanon, Egypt, Libya, Ethiopia, Somalia, Palestine, Venezuela, Ukraine, and all people afflicted with disease and violence.*

+++++

**Ushers this week:** Marwan Dabit & Gabriel Attallah  
**Ushers next week:** Sleiman Aldada & Sam Kishek  
**Altar boys serving this week:** Paul Youssef, Chadi Tarazi, Salim Elsaygeh, Joseph Haffty, Alex Haffty, Seth Skaff, John Jirjis  
**Altar boys serving next week:** Andrew Khamis, Michael Yagham, Sebastian Skaff, Matthew Kalache, Adam Erdkamp, Dominic Benjamin.

## **Quote from the saints**

"Thou died - Thou Who art the Life of all - in order to revive me, the dead. Thou wast laid in the tomb that I might rise from the tomb. Thou wast brought to life again that I might believe in my resurrection." -- St. Tikhon of Zadonsk

## **Good Samaritan Fund**

Several years ago, St. Mark Church established a fund for assisting those in need, both within our parish and in the general community. From time to time we ask for contributions to the Good Samaritan Fund, and this is one of those times. If you are in need of assistance or you are aware of someone in our parish that needs financial assistance, please speak with Fr. Michael.

## **Church Etiquette**

- Please be on time for services; those arriving late should not approach the Chalice for Communion.
- To receive Communion, one must be a baptized/chrisdated Orthodox Christian who has prepared by prayer, fasting, alms giving, and regular confession.
- Confessions are heard on Wednesday and Saturday evenings after Great Vespers and during the week by appointment.
- Men, women, and children: please dress modestly for services.
- Please remove lip balm or lipstick before receiving Communion or kissing the holy icons, Chalice, or Gospel.

## **TO THE PARENTS OF OUR YOUNG CHILDREN**

- Relax! God put the wiggle in children; don't feel you have to suppress it in God's home. All are welcome!
- Sit toward the front where it is easier for your little ones to see and hear what's going on at the altar. They tire of seeing the back of others' heads.
- Quietly explain the actions of the Liturgy (what the priests, deacon, altar boys are doing)
- Sing the hymns and responses. Children learn how to worship in church by copying you.
- Incidental noise and movement are not reasons to take your child out of church. If a child's crying or movements become a distraction to others, then it is time to leave until they are calm.

- If you have to leave the church with your child, do so but please come back. Our Lord said, “Let the children come to me and forbid them not, for such is the Kingdom of Heaven.”
- Remember that the way we welcome children in church directly affects the way they respond to the Church, to God, and one another. Let them know that they are at home in our house of worship.

### TO THE MEMBERS OF OUR PARISH

The presence of children is a gift to the Church and they are a reminder that our parish is growing!

Please welcome our children and give a little encouragement to their parents.

#### Today

#### **Church School Boutique after church**

**Please remember to take your Sunday Bulletin** home, it will help you to remember the services and the events going on in your church. Please put the Liturgy book service back in the pocket when you are done using it. Thank you!

#### **2018 St. Mark Stewardship Pledge Update!**

We Need Your Help! We are less than \$6,000 away from reaching our goal of \$205,000! Will you please ask your friends if they have turned in their pledge card? Only 132 families have turned theirs in and in the past we've had more than 145 pledge cards turned in. If you haven't yet, please take the time to fill out your pledge cards today! If you have, we thank you so much!!

Additional pledge cards are available in the back of the church and can be dropped off in the white box between the church and the hall. If you have questions, please don't hesitate to ask a parish council member.

In Christ,  
St. Mark Stewardship Committee

#### This Week

**No Wednesday Vespers May 9 (Fr Michael will be traveling)**

#### Next week

**Sunday May 13<sup>th</sup>, Mother's Day Luncheon by the Men's club. Mothers free of charge and \$ 5.00 adults and children.**

**Tuesday May 15, 6:30 pm Journey to Fullness resumes**

**Wednesday May 16, 6:30 Evening Liturgy, Feast of Ascension (Orthros 5:30 p.m.)**

**Thursday May 17, Antiochian Women meeting at 6:30 p.m.**

**Friday May 18, Parish Council meeting 4:30 p.m.**

## **Upcoming Services & Events**

**Sunday May 20, Mother/daughter tea has been cancelled for this year!**

**Tuesday May 22, 6:30 pm Journey to Fullness resumes**

**Wednesday May 23, Vespers 7:00 pm**

**Sunday May 27<sup>th</sup>, Pentecost**

**Diocese Of Los Angeles & The West 66<sup>th</sup> Annual Parish Life Conference**

Hosted by: St. George Church; Portland, OR Red Lion on the River, Jantzen Beach – **July 4 – 8, 2018**. Please see Registration Form and Souvenir Journal Order Form on the table by the bulletin board in the church hall.

### **St. Nichols Summer Camp sign-ups are now open!**

Session 1: **July 15 - 21**

Session 2: **July 22 - 28**

Session 3: **July 29 - Aug 4**

**All parents with children from 8-18years of age are encouraged to sign them up at [Campstnicholas.com](http://Campstnicholas.com) to sign your kids up!** The kids make friends and memories that will last a lifetime while learning about their faith!

### **Orange County Forum**

A place for Orthodox Christian young adults in the OC area, married and single, to have fellowship, fun and engage in social and service activities. This group serves to foster the unity of faith, love and friendship between the Orthodox young adults in the community with discussion, speakers and fun social events. Join our Face book group at <http://www.facebook.com/groups/OrangeCountyForum> for a list of scheduled events and more information.

### **BUY SCRIP**

Our Ladies Guild buys scrip from many and various stores and Restaurants (see list included in this Bulletin) at a 3 to 10% discount. When you buy the scrip, which is accepted just like cash at the issuing store, the Parish benefits. You pay no more for these goods and services and are making a donation to our parish. You can purchase this scrip from Saeda Turk at the coffee hour.

### **Sunday of the Samaritan Woman**

One of the most ancient cities of the Promised Land was Shechem, also called Sikima, located at the foot of Mount Gerazim. There the Israelites had heard the blessings in the days of Moses and Jesus of Navi. Near to this town, Jacob, who had come from Mesopotamia in the nineteenth century before Christ, bought a piece of land where there was a well. This well, preserved even until the time of Christ, was known as Jacob's Well. Later, before he died in Egypt, he left that



piece of land as a special inheritance to his son Joseph (Gen. 49:22). This town, before it was taken into possession by Samaria, was also the leading city of the kingdom of the ten tribes. In the time of the Romans it was called Neapolis, and at present Nablus. It was the first city in Canaan visited by the Patriarch Abraham. Here also, Jesus of Navi (Joshua) addressed the tribes of Israel for the last time. Almost three hundred years later, all Israel assembled there to make Roboam (Rehoboam) king.

When our Lord Jesus Christ, then, came at midday to this city, which is also called Sychar (John 4:5), He was wearied from the journey and the heat, and He sat down at this well. After a little while the Samaritan woman mentioned in today's Gospel passage came to draw water. As she conversed at some length with the Lord and heard from Him secret things concerning herself, she believed in Him; through her many other Samaritans also believed.

Concerning the Samaritans we know the following: In the year 721 before Christ, Salmanasar (Shalmaneser), King of the Assyrians, took the ten tribes of the kingdom of Israel into captivity, and relocated all these people to Babylon and the land of the Medes. From there he gathered various nations and sent them to Samaria. These nations had been idolaters from before. Although they were later instructed in the Jewish faith and believed in the one God, they worshipped the idols also. Furthermore, they accepted only the Pentateuch of Moses, and rejected the other books of Holy Scripture. Nonetheless, they thought themselves to be descendants of Abraham and Jacob. Therefore, the pious Jews named these Judaizing and idolatrous peoples Samaritans, since they lived in Samaria, the former leading city of the Israelites, as well as in the other towns thereabout. The Jews rejected them as heathen and foreigners, and had no communion with them at all, as the Samaritan woman observed, "the Jews have no dealings with the Samaritans" (John 4:9). Therefore, the name Samaritan is used derisively many times in the Gospel narrations. After the Ascension of the Lord, and the descent of the Holy Spirit at Pentecost, the woman of Samaria was baptized by the holy Apostles and became a great preacher and Martyr of Christ; she was called Photine, and her feast is kept on February 26.

---

**The Orthodox Christian greeting of Pascha**

**CHRIST IS RISEN! TRULY HE IS RISEN!**

**AL-MASSIH QAM! HAKKAN QAM! (Arabic)**

**CHRISTOS ANESTI! ALITHOS ANESTI! (Greek)**

**CHRISTOS A INVIAT! ADEVERAT A INVIAT! (Romanian)**

**CHRISTOS VOSKRESE! VOISTINU VOSKRESE! (Slavonic)**

**CRISTO HA RESUCITADO! EN VERDAD HA RESUCITADO! (Spanish)**

---